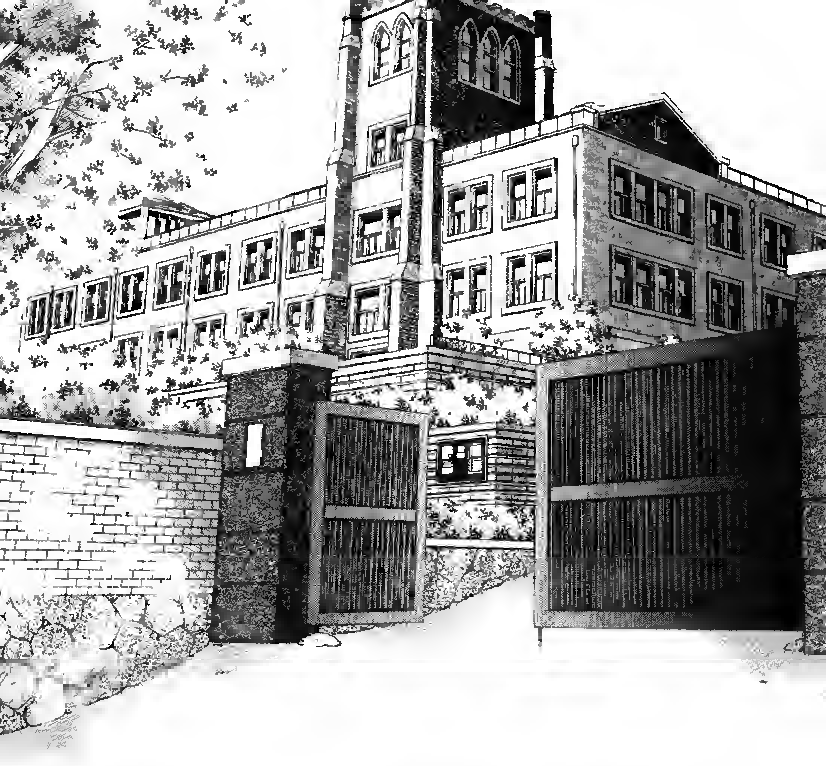
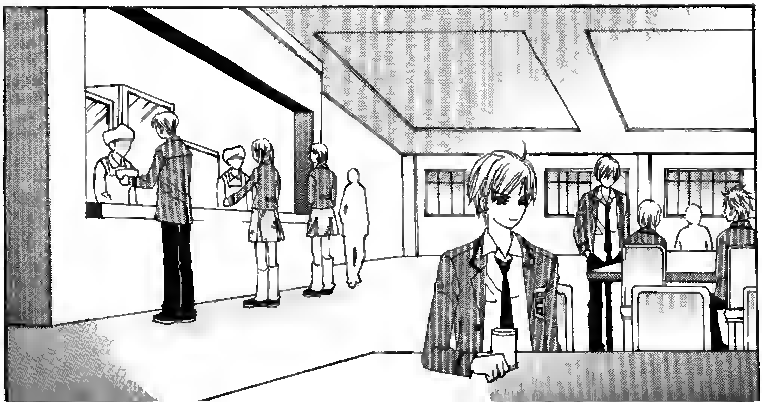
Boy of the Female Wolf
Volume 08 Chapter 01

Onigiri Scanlations
Raws. kangta
Translation Baka-Kitsune
Editing. Kairosu





MILK
THIS... YOU'RE GIVING ME ALL THIS? HOW RARE- LATELY, YOU'VE BEEN RUNNING AWAY FROM ME.
IT'S BE-CAUSE I'M THANKFUL.

THANKS TO YOU, I'M STARTING TO FEEL LIKE JAE-HEE IS ACTUALLY HUMAN...

kicks
Oh yeah, Gang-Goon was here as well... I forgot he was because of the food...
쿵
SFX: *koong*
NEVER EAT IN FRONT OF A GUY LIKE A PIG. THEY ALWAYS SAY THEY LOVE GIRLS THAT EAT A LOT, BUT INSIDE, THAT'S NOT TRUE.
THANK YOU FOR THE FOOD, BUT I'LL HAVE TO PASS.

YOU'RE... YOU'RE NOT GOING TO EAT?
IT'S THE THOUGHT THAT COUNTS.
Huhu! See, see~ My image change is becoming a success!

WHAT... WHAT?
CHA EUN-SOO.
HUH?
LATELY, YOU... YOUR MIND'S BEEN GOING ON VACATION A LOT, HASN'T IT?
SAY WHAT?

HE MEANS YOU'RE CRAZY!
WHY THE HELL AM I CRAZY?!
YOU'RE DENYING FOOD-THE CHA EUN-SOO!
IT'S BECAUSE I DON'T FEEL LIKE IT!
GANG-GOON! YOU DON'T THINK SO, RIGHT?
LATELY, YOU'VE BEEN ACTING ODDLY SOMETIMES, IT SCARES ME.
1000t

Waaaah... all the hard effort I put in! The hard effort!!
WH-WHAT'S WRONG WITH HIM?
우울모드
depression mode
RIGHT... COME TO THINK OF IT EUN-SOO, YOU--
HAN GO-EUN THAT LIAR!
THAT'S RIGHT! I DID SOME CRAZY THINGS, BUT DOES THAT MAKE ME MENTAL?!
Han Go-Eun?

NOO, THAT'S NOT WHAT I'M TALKING ABOUT. RIGHT NOW, THERE'S A RUMOUR GOING AROUND THAT YOU'RE DATING THAT GIRL HAN GO-EUN. IS IT TRUE?
--WHAT?!
NO-NOOO! GANG-GOON, YOU TRUST ME, RIGHT? IT'S NOT TRUE!

HOW WILL YOU EXPLAIN ALL THE PEOPLE THAT SAY THEY'VE SEEN YOU TWO ON DATES?
THAT'S NOT TRUE! NO! NOOOOOO!!
OOO~ CHA EUN-SOO, NOT BAD! GANG JAE-HEE AND HAN GO-EUN AT THE SAME TIME~ WHOO~

C'MON, YOU CAN TELL YOUR HYUNG, RIGHT? HOW FAR DID YOU GO? AND OF COURSE, I ASSUME YOU GUYS KISSED RIGHT?
WHA... WHAT?!
NO WAY IN HELL!!
SEE, I GOT YOU~
hahaha!
Ahh dammit...

THAT... THAT WAS BECAUSE SHE SUDDENLY POPPED OUT OF NOWHERE!
...HEY... YOU... IS THIS REALLY YOUR FIRST TIME WITH A GUY?

THIS ISN'T REALLY YOUR FIRST TIME WITH A GUY, RIGHT?
THAT'S NOT IT!
OKAY, OKAY-- CALM DOWN.
This guy's dangerous... I have to take care of him without others knowing...
SFX: *tak*
Shit- I forgot Gang-Goon was here-!

SFX: *puk!*
Hyung~ haha, those type of jokes are so out of season!
KU-HAT!
Ji-Hoon is funny - hahaha
Haha or not

What's going on?
No! They got into a fight! Eun-Soo better be careful.
FOLLOW ME.

WHY DID YOU...
WHY DID YOU DO IT
WITH HO-WON?

HUH-?!
IF YOU'RE GOING TO LIE, JUST LEAVE.
SHIN HO-WON, THAT BASTARD!

I DON'T KNOW WHAT HE TOLD YOU BUT YOU REALLY DON'T NEED TO WORRY ABOUT IT!
REALLY! HE CALLED US FAGS, YOU KNOW.

HE KEPT PISSING ME OFF... SO I DID IT - ONCE!
JUST ONCE?
YEAH! IT WAS THAT TIME ONLY!
... COULD IT BE...?

I PROMISE I WON'T KISS HIM OR TALK TO HIM.
SFX: *POK*

GANG... GOON?
SO YOU'RE TELLING ME YOU TWO KISSED...?
I'M TELLING YOU IT WASN'T A KISS! IT WAS JUST TO SHUT HIM UP-
ARE YOU INSANE?

WHA-?
OR ARE YOU REALLY AN IDIOT?!
ARE YOU PICKING A FIGHT?!
CHA EUN-SOO, YOU--

DO YOU EVEN REMEMBER THE FACT THAT WE'RE DATING?
I'M NOT AN IDIOT AND I DON'T HAVE SHORT TERM MEMORY LOSS!
THEN IF YOU'RE NOT STUPID, AND YOU DON'T HAVE SHORT TERM MEMORY LOSS, HOW COULD YOU KISS ANOTHER GUY?

IT WASN'T A KISS! I DIDN'T FEEL ANYTHING!
DON'T YOU... TRUST ME?

... YOU DON'T...?

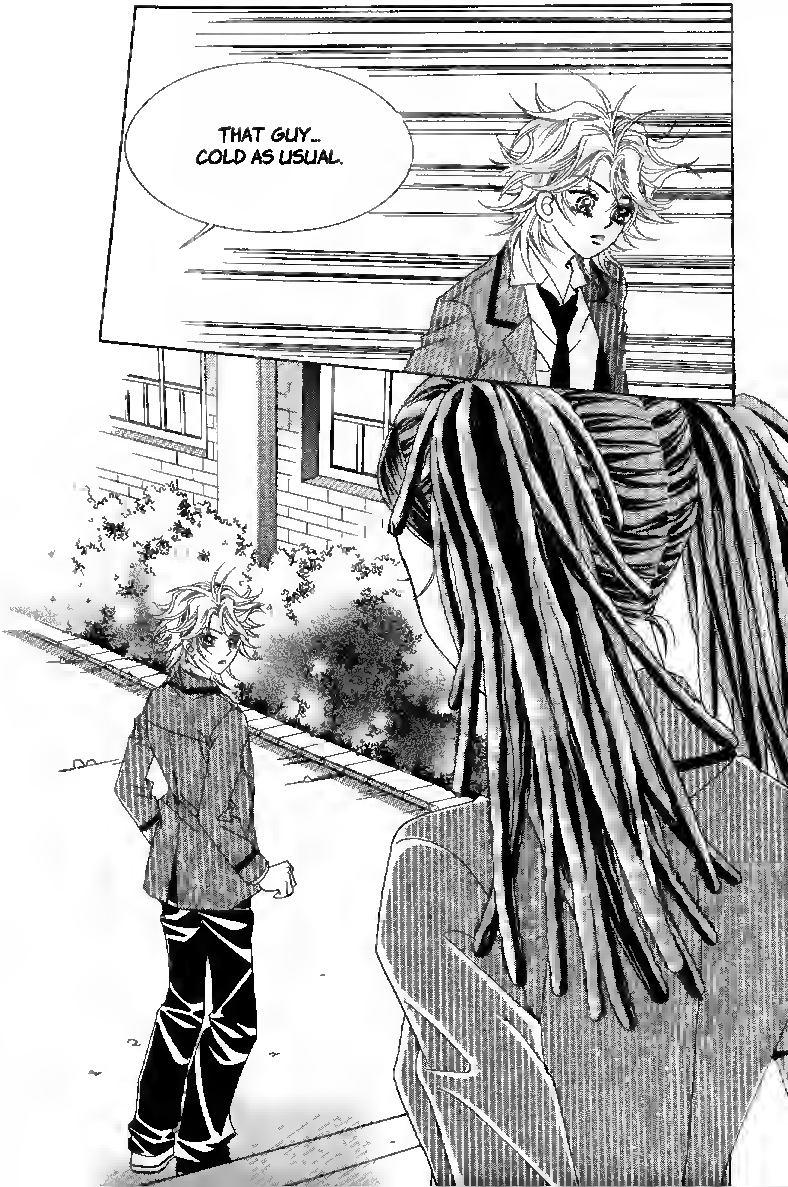
THIS HAS NOTHING TO DO WITH TRUST.

THE MERE FACT THAT YOU ARE UNABLE TO THINK IS THE PROBLEM.
WHAT'S HE TRYING TO SAY...?

CHA EUN-SOO...
DON'T YOU EVER
APPEAR BEFORE ME.

GANG JAE-
HEE.. THIS IS UN-
LIKE YOU...

WHY IS HE SO MAD?!
WHY DOESN'T HE TRUST ME!!


THAT GUY...
COLD AS USUAL.

THERE'S NO USE IN YOU TRYING TO GO AFTER HIM.
IT'S JUST GOING TO MAKE IT WORSE, YOU KNOW.
WHY THE FUCK ARE YOU BUTTING IN, OLD LADY?!
IT'S TO SEE HOW FAR YOU GUYS CAN GO.

I DON'T HAVE TIME TO BICKER WITH AN OLD LADY LIKE YOU!!
SAME HERE. I'M NOT NICE ENOUGH TO DO SOMETHING LIKE THAT WITH YOU
HOWEVER, I'LL HELP YOU. I'LL HATE MYSELF FOR IT, BUT I'LL HELP

NOT ONLY DO YOU HATE ME, BUT YOU ACTUALLY WANT US TO BREAK UP, AND YOU'RE HELPING.
LOOK HERE, OLD LADY! I MAY BE LAST ACADEMICALLY, BUT I'M NOT STUPID ENOUGH TO FALL FOR YOUR TRICKS, GOT IT?!
I TOLD YOU JAE HEE SMILES BECAUSE OF YOU.
I'D BE LYING IF I SAID I WASN'T JEALOUS. BUT JAE-HEE IS STILL MY FRIEND...
AND I'M GRATEFUL THAT HE SMILES.

BUT SINCE YOU DON'T LIKE ME, I DON'T WANT TO SHARE WHAT JAE-HEE'S SADNESS IS WITH YOU
HEY, OLD LADY~ WHY THE HURRY?
PAT
WHO SAID I WOULDN'T LISTEN?

GANG-GOON IS A WHAT?
OKAY... BUT BEFORE THAT...
CAN I ASK WHY YOU TWO FOUGHT?

THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
JAE-HEE IS A SCIENTIFICALLY CREATED BABY. HE'S NOT NATURALLY BORN.
3 - 1

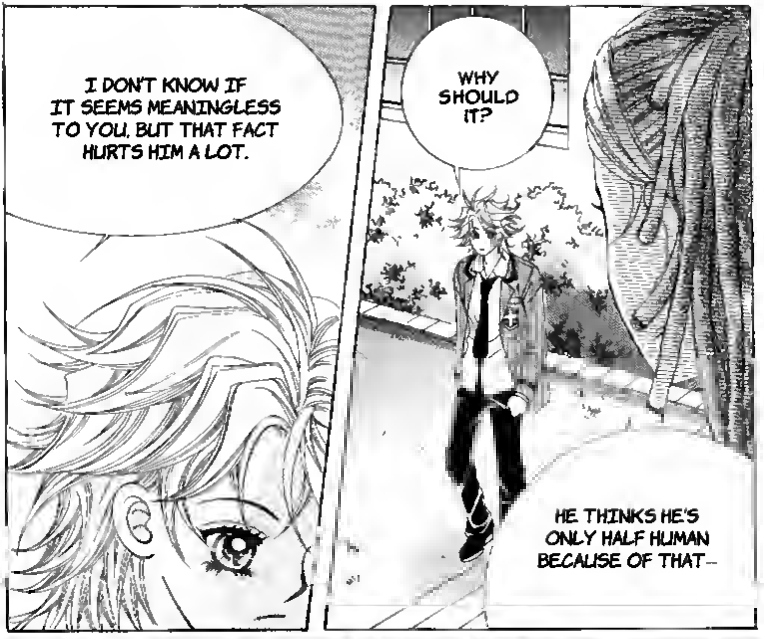
WHERE ARE YOU GOING?

HOME.
DID SOMETHING HAPPEN?
MAYBE A LOVER'S QUARREL?

...YOU DID.

I'M SAYING JAE-HEE IS A SCIENTIFICALLY CREATED BABY!
SO?
WHAT DO YOU MEAN, 'SO'? AREN'T YOU SURPRISED?
SHOULD I BE? I DON'T REALLY CARE HOW HE WAS BORN. I ONLY CARE THAT GANG-GOON IS GANG-GOON.

WHAT THE HELL? NORMALLY PEOPLE WOULD BE SURPRISED...
THAT'S IT....?

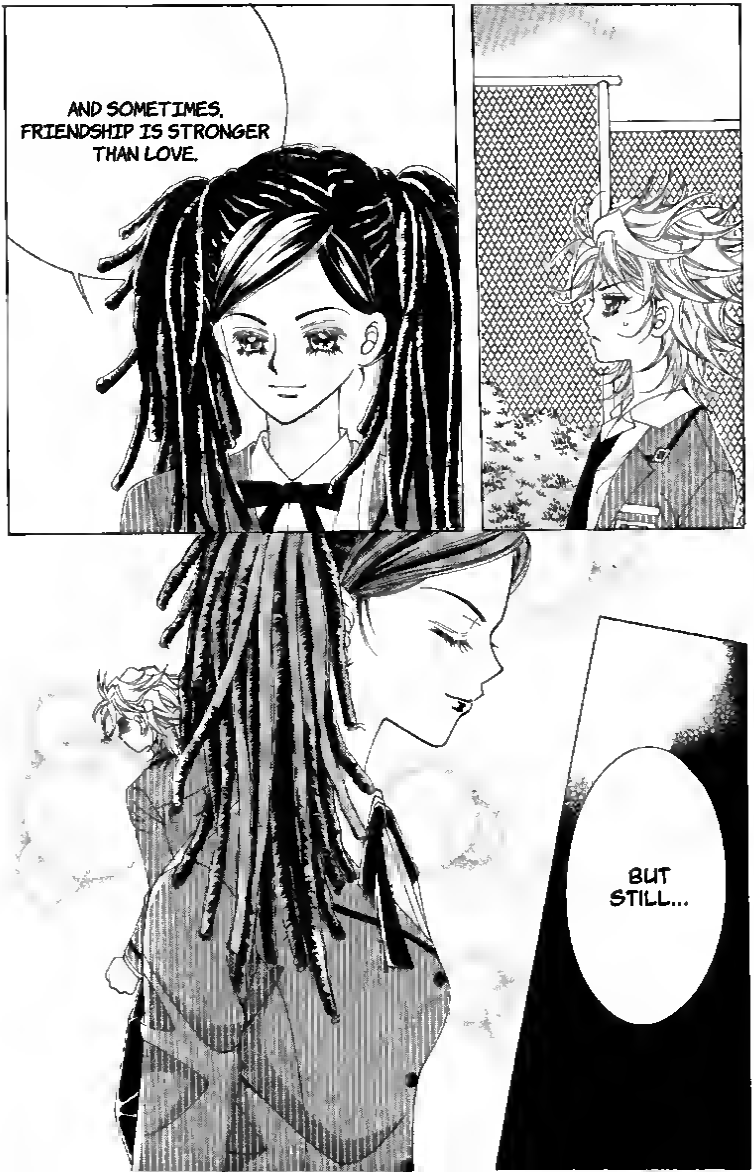

I DON'T KNOW IF IT SEEMS MEANINGLESS TO YOU, BUT THAT FACT HURTS HIM A LOT.
WHY SHOULD IT?
HE THINKS HE'S ONLY HALF HUMAN BECAUSE OF THAT-

BECAUSE HE WAS BORN DIFFERENTLY_
ALWAYS ACT-ING SO SMART... HE'S JUST AN IDIOT...
THAT'S WHY JAE-HEE FINDS IT HARD TO EXPRESS HIS EMOTIONS.

JUST LIKE NOW
THAT IDIOT...
ANYWAY, TRY NOT TO TELL HIM THAT I TOLD YOU ALL THIS HE'S NOT GOING TO LIKE IT.
HEY, OLD LADY!

HOW DID YOU KNOW?
...WHAT?
HOW DID YOU KNOW ABOUT WHAT YOU JUST TOLD ME?
HOW DO YOU THINK I KNEW?

DID GANG-GOON TELL YOU PERSONALLY?
THE TIME I'VE SPENT WITH HIM BEATS THE TIME YOU'VE SPENT WITH HIM BY A LOT.


AND SOMETIMES, FRIENDSHIP IS STRONGER THAN LOVE.
BUT STILL...

BUT STILL... CRAP LIKE FRIEND-SHIP IS USELESS.
IF IT'S GANG-GOON...

HE WON'T GIVE A CRAP ABOUT FRIENDSHIP.

GANG JAE-HEE, YOU IDIOT!
SFX: *splash*
WHY THE FUCK ARE YOU TELLING THAT OLD HAG YOUR SECRETS AND NOT ME?! IS SHE THE ONLY ONE WITH EARS?!

Onigiri Scanlations
Raws: kangta
Translation: Baka-Kitsune
Editing: Kairosu
QC: Mnemosyne

THAT FEARLESS BASTARD!
"HE WON'T GIVE A CRAP ABOUT FRIENDSHIP"?
EVEN IF YOU SAY THAT, YOU'RE STILL A GUY... NOTHING IS EVER GOING TO HAPPEN BETWEEN YOU TWO!

THEN WHAT WAS YOUR MOTIVE?
YOU...

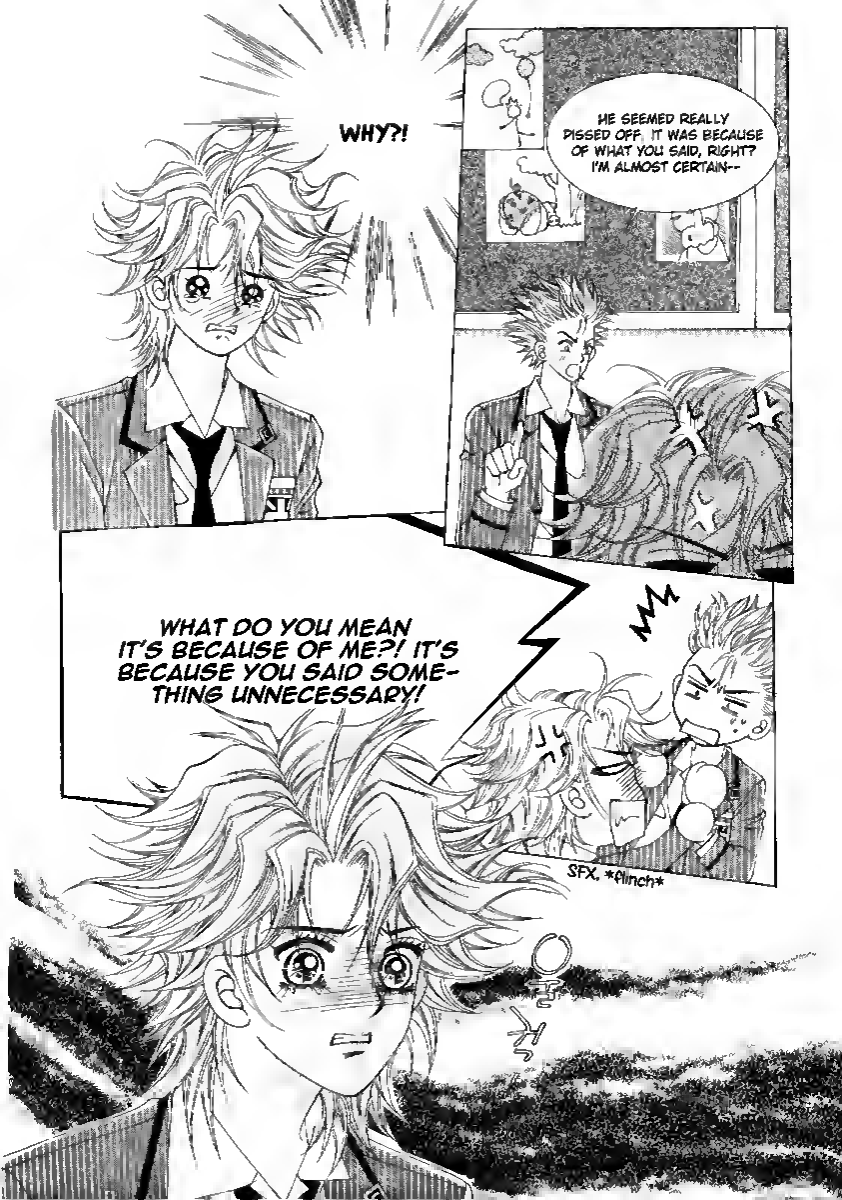
WHAT DO YOU THINK YOU ARE DOING?! SPYING LIKE A CAT!!
HM HM -
CAT...? I WAS HERE FIRST, YOU KNOW.

I CAN'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE THINKING, SUNBAE.
IT'S JUST AS YOU HEARD. IF I LET THEM GO AS FAR AS THEY WANT, IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THEY REALIZE IT WILL NEVER WORK FOR THEM.
COME TO THINK OF IT, I'M CURIOUS ABOUT YOUR OPINION.
YOUR OPINION ABOUT THE SCANDAL BETWEEN GANG JAE-HEE AND THAT OTHER ONE.

HOW DOES IT MAKE YOU FEEL?
DISAPPOINTED? DISGUSTED? INDIFFERENT?
GOOD LUCK.

..WHAT?
I SAID, GOOD LUCK.
WHAT'S UP WITH HIM..
IS HE MAKING FUN OF ME?

SHIN HO-WON.
YOU'RE PATHETIC...
JUST PATHETIC...
3-1
WHAT?! HE WENT HOME?!

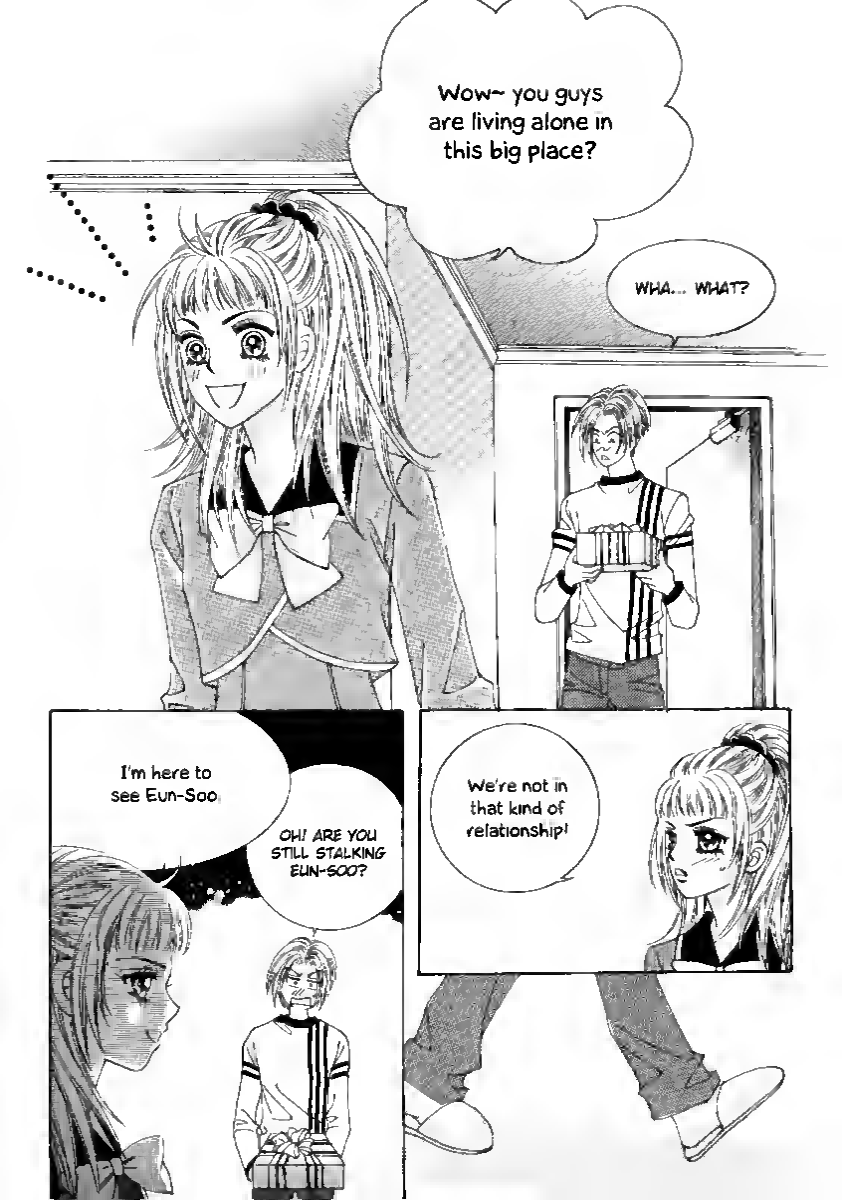

WHY?!
HE SEEMED REALLY PISSED OFF. IT WAS BECAUSE OF WHAT YOU SAID, RIGHT? I'M ALMOST CERTAIN--
WHAT DO YOU MEAN IT'S BECAUSE OF ME?! IT'S BECAUSE YOU SAID SOMETHING UNNECESSARY!
SFX. *Pinch*

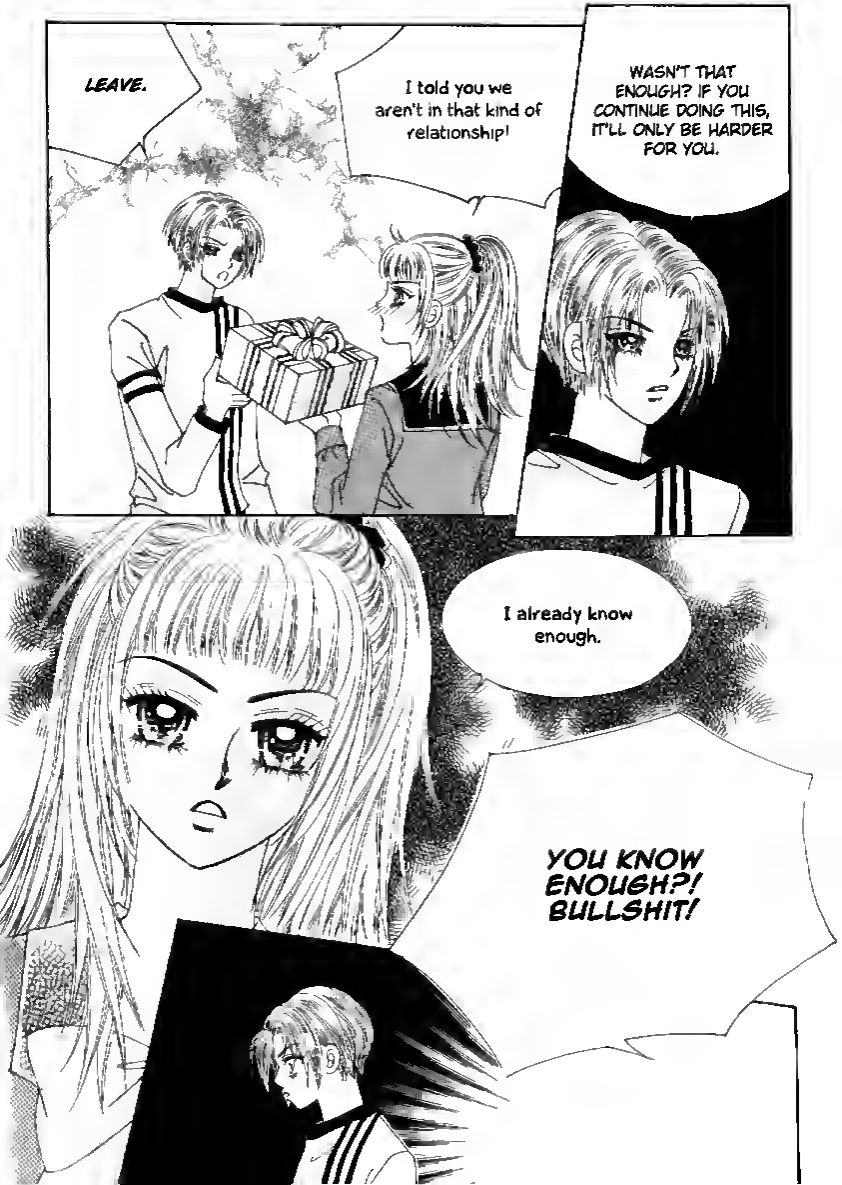
EUN-SOO, I UNDERSTAND YOU'RE PISSED OFF, BUT I'M STILL YOUR SUNBAE, OKAY?
Isn't that Eun-Soo?
What's with this situation?
THAT GUY IS GOING COMPLETELY NUTS.
... HEY...
WHAT ARE YOU GOING TO DO...?
WHAT ARE YOU GOING TO DO?!

BECAUSE OF YOU, GANG-GOON WON'T EVEN LOOK AT ME...!
YOU'RE CRYING BECAUSE OF THAT...? AW, DON'T CRY! YOU'RE NOT EVEN A GIRL AND YOU'RE. .
Girl-?!
SFX: *PAK*
WOAH!
WHEN DID I EVER CRY? I JUST HAD SOMETHING IN MY EYE.
BLEED
NOSE
DOUBLE

FUCK! WHY ISN'T SHE PICKING UP? ...WHAT IF SHE ALREADY KNEW WHAT HAPPENED?
HAN GO-EUN, THE DAY I SEE YOU AGAIN, YOU'RE DEAD.
삐
삐

SFX: *ding dong* x 3
딩동~ 딩동~ 딩동~
WHO IS...
Hello, Gyu-Hyun oppa
I can come in, right?


Wow~ you guys are living alone in this big place?
WHA... WHAT?
I'm here to see Eun-Soo.
OH! ARE YOU STILL STALKING EUN-SOO?
We're not in that kind of relationship!


LEAVE.
I told you we aren't in that kind of relationship!
WASN'T THAT ENOUGH? IF YOU CONTINUE DOING THIS, IT'LL ONLY BE HARDER FOR YOU.
I already know enough.
YOU KNOW ENOUGH?! BULLSHIT!

OW!
SFX: *kicks*
WHAT ARE YOU DOING?!
EVERYTHING'S MESSED UP BECAUSE OF YOUR 'ADVICE'!!
STOP! SHE WAS JUST ABOUT TO LEAVE. YOU, GET OUT!

MOVE IT!
휙
SFX: *shoves*
What are you doing, out of the blue?!
YOUR SO-CALLED 'ADVICE' JUST MADE ME LOOK LIKE A RETARD!!
Hm, maybe it wasn't done correctly?
WHAT...?!

Well, it would look weird if a gangster suddenly turned into a softie--
YOU'RE FUCKING KIDDING ME, RIGHT?
DID YOU PLAN TO DO THIS FROM THE BEGINNING?!
Calm down! Relax! I was just testing the possibilites...
SHUT UP! YOU'RE GETTING REVENGE FOR ME DUMPING YOU, RIGHT?! I KNEW I COULDN'T TRUST GIRLS!
Isn't that a bit rude? I'm not that mean!
Besides, you're a girl yourself!

EVERYTHING IS MESSED UP BECAUSE OF YOU!
She found out?
Relax. We'll just think of a different plan
LATE... IT'S TOO LATE!
No, it's never too late! The words 'give up' aren't in my dictionary!
SFX: *slump*
JUST WHAT THE HELL HAPPENED?
GANG-SOON.. HE'S REALLY PISSED.. AT ME

HE TOLD ME TO NEVER APPEAR IN FRONT OF HIM AGAIN...
Just because your attitude changed a little?
YOU SHOULD JUST DUMP ASSHOLES LIKE THAT!
THAT'S NOT IT!
SANG-GOON FOUND OUT ABOUT EVERYTHING...

ABOUT YOU KISSING ME,
IT'S OVER! GANG-GOON DOESN'T EVEN TRUST ME ANYMORE!
ABOUT ME KISSING HO-WON,
Kissing! That was before I knew...
WHAT-!
WHO?!
YOU KISSED WHO?! YOU'RE FINALLY GOING CRAZY!
What do you mean, crazy-! Eun-Soo is finally acknowledging her true gender!
212
311
Onigiri
Scanlations
Raws: kangta
Translation: Baka-Kitsune
Editing: Kairosu
QC: Mnemosyne

*KNOCK
KNOCK*

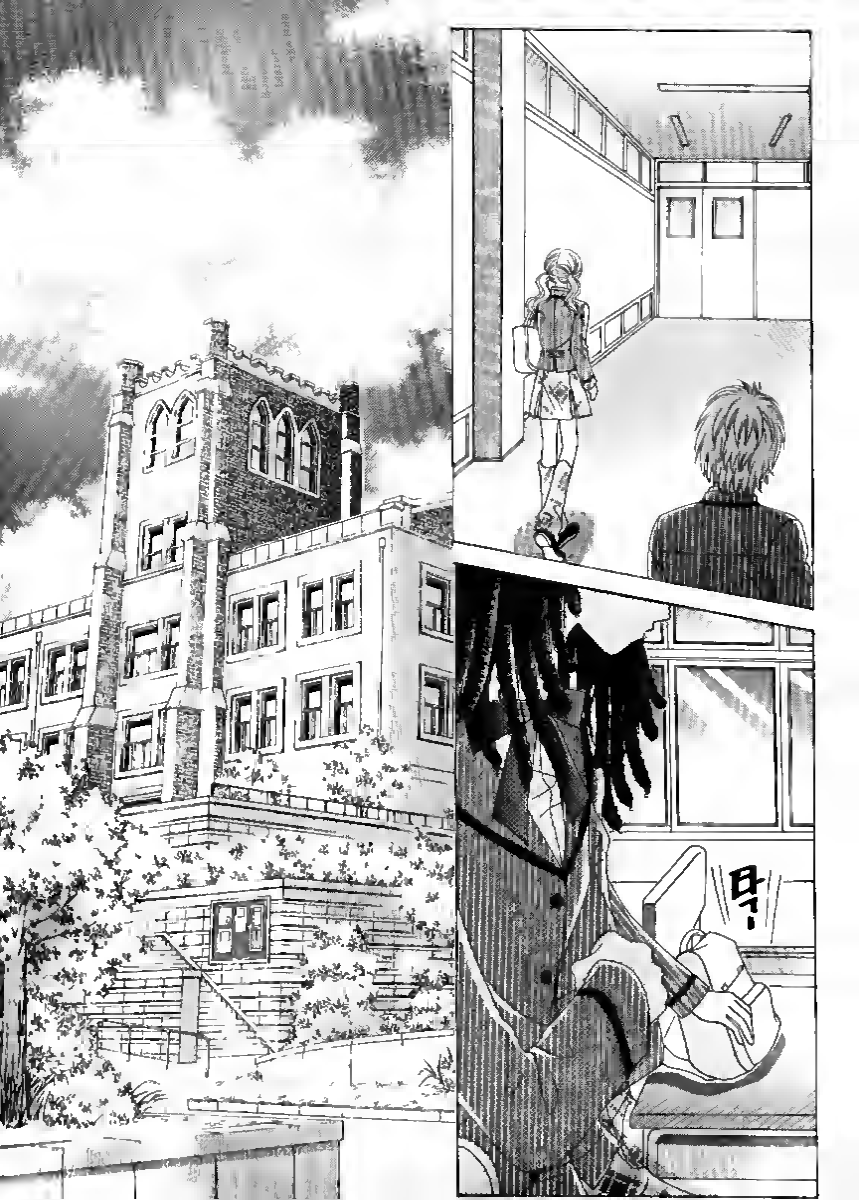
GO AWAY!
UNTIL NOW...
THERE IS SOMETHING I HAVEN'T TOLD YOU BECAUSE YOU WERE ALWAYS PICKING ON ME. BUT JAE-HEE SUNBAE..

THE DAY YOU GOT DRUNK, HE TOLD ME...
...HE TOLD ME TO TAKE GOOD CARE OF YOU.
IF WHAT YOU'RE SAYING IS TRUE...
WHAT ABOUT IT?
WHAT ABOUT IT?! WHAT DOES THAT EVEN MEAN?!
...I COULD TELL.

BECAUSE I SAW SUNBAE'S EXPRESSION.
SO DON'T FEEL SO UPSET.
SFX. *Ping*

ARE YOU TRYING TO BE FUNNY? BECAUSE IF YOU ARE--
DON'T JUST OPEN THE DOOR SO SUDDENLY!
SO WHAT THEN? DO YOU WANT ME TO GET YOUR PERMISSION?
SFX: *koong*
AND SINCE WHEN DID I PICK ON YOU? YOU JUST LOOKED LIKE AN IDIOT SO YOU VICTIMIZED YOURSELF!
P&Pt
YOU'RE LAUGHING? YOU FIND THIS FUNNY?

HOW'S THIS FOR FUNNY? C'MON, KEEP LAUGHING...
BLEEH--! STOP!!
BASTARD, TRYING TO CRAWL UP EACH MOMENT YOU GET...
...I'M GLAD...


탁!

IS IT TRUE THAT JAE-HEE AND THAT GUY FOUGHT? IF THAT'S THE CASE, I DON'T THINK YOU NEED TO WORRY SO MUCH.
NO.
WHAT DO YOU MEAN?
THAT BASTARD CHA EUN-SOO IS CLINGIER THAN YOU THINK
HOW ANNOYING!
--OH, THEN DID YOU GET ANY USEFUL INFORMATION OUT OF THAT MOON-SHIK GUY?
NO. HE SAID TO WAIT.

HEY, ARE YOU SURE YOU CAN TRUST HIM?
KIM JI-HAE!
YOU'RE THE ONE WHO INTRODUCED HIM TO ME...
OH. RIGHT~!
AND SOON, CHA EUN-SOO WILL BE DIGGING HIS OWN GRAVE.
HE SAID HE'D BRING US SOMETHING USEFUL, SO WE'LL JUST HAVE TO WAIT AND SEE.

꼴꺽~
2-1
꼴꺽~
HOW LONG HAS IT BEEN SINCE YOU ATE BREAKFAST?
I NEED TO CHEER UP!
You look happy enough.
Yeah, I agree.

SFX: *BUUURP*
Thanks for your support!
HEY, WHAT DID YOU HAVE FOR BREAKFAST?!
His breath smells like the toilet
THAT BASTARD...

HEY, WHAT GIVES?!
YOU'RE THE ONE BLOCKING ME, AREN'T YOU?!
I'M BUSY! MOVE IT!!

ARE YOU GOING TO SEE JAE-HEE SUNBAE?
STUPID TATTLE TALE!
.. WHAT?
YOU SURE ARE LOOSE-LIPPED FOR A GUY.

WHAT THE HELL ARE YOU IMPLYING?
WHAT? DID I SAY SOMETHING WRONG?
FUCK OFF!! I DON'T EVEN WANT TO TALK TO ASS-HOLES LIKE YOU.
SFX: *tuk*
That-!
I'LL APOLOGIZE ON EUN-SOO'S BEHALF.
...FOR WHAT?

I HEARD EUN-SOO DID SOMETHING STUPID... HE DIDN'T DO IT ON PURPOSE, AND AS YOU CAN SEE, HE'S REALLY...
SHUT UP!!
I DON'T EVEN WANT TO LISTEN TO YOU.

3-1
SOMEONE WANTS TO TALK TO YOU.

ARE YOU RETARDED?
ISN'T THAT A LITTLE HARSH OF YOU?

I KNOW WHAT I DID WRONG! SO... I WANTED TO APOLOGIZE!
BORING.

GANG-GOON'S NOT JUST HALF HUMAN!
3 - 1
강 제 희

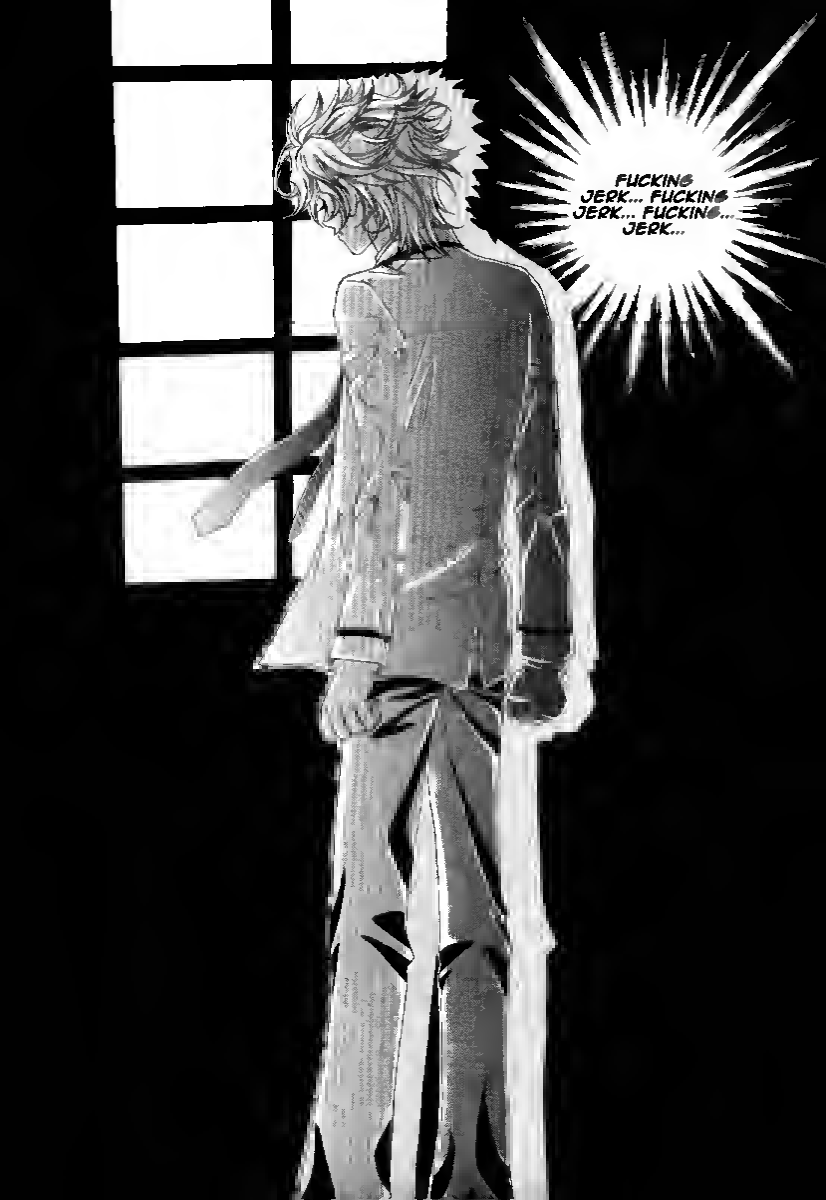
I DON'T CARE HOW YOU WERE BORN!
YOU'RE STILL WARMER THAN OTHER-
SFX: *grabs*
헉

GA... GANG-
GOON...
I DON'T KNOW WHERE YOU HEARD THAT FROM, BUT DON'T ACT LIKE YOU KNOW EVERYTHING.
I HATE PEOPLE WHO PRY INTO OTHER PEOPLE'S BUSINESS.
I'LL TELL YOU ONE LAST TIME: DON'T EVER APPEAR BEFORE ME AGAIN.

EUN-SOO, IF THIS KEEPS UP...
...YOU'LL TURN ME INTO SOMETHING I'M NOT...

DON'T SPEAK LIKE THAT!
IF ALL YOU NEEDED WAS A GUY, TAKE A LOOK AROUND YOU.
WHAT-?

SHIN HO-WON.
THAT GUY LIKES YOU.
WHY DON'T YOU GO TO HIM?


FUCKING JERK... FUCKING JERK... FUCKING... JERK...

GO!! I WON'T HOLD ONTO YOU ANYMORE! JUST GO!!

Raws: kangta
Translation: Baka-Kitsune
Editing: Kairosu
QC: Mnemosyne
Onigiri Scanlations

Rank: kangta
Translation: Baka-Kitsune
Editing: Kairosu
QC: Mnemosyne

Onigiri
Scanlations

저벅
저벅
저벅...
SFX: *walks*
HOW'D HE KNOW? WE DIDN'T MAKE A SOUND...
WHAT'S THE BIG DEAL IF HE FINDS OUT? IT'S NOT LIKE HE OWNS THE SCHOOL OR ANYTHING...
YOU'RE DEAD--!
SFX: *freeze*

WOW, MOON-SHIK REALLY DOES HIS JOB WELL. BUT WHO DOES HE WANT TO KILL?
IT'S PROBABLY HO-WON!
OH YEAH.. JAE-HEE SAID HO-WON LIKED THAT LOW-LIFE AS WELL.
WHAT AN ANNOYING BASTARD..
HE DARES TO MESS WITH US IN THAT SITUATION?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
HOW WHAT'S HAPPENING IS KIND OF FUNNY
TELL ME ABOUT IT. BECAUSE OF THAT GUY, ALL THE HOT GUYS ARE TURNING INTO A MESS

BUT HEY, IT LOOKS LIKE HO-WON IS GOING TO HAVE A HELL OF A TIME WITH HIM
2-1
SFX. *crash*

WHAT'S UP WITH HIM NOW?
HE LOOKS LIKE HE'S ABOUT TO BEAT SOME-ONE UP
I'M GUESSING IT DIDN'T GO TOO WELL...
SHIN HO-WON!!

SHIN HO-WON!! WHEN SOMEONE IS TALKING TO YOU, LOOK AT THEM!!
SFX: *PUK*
CHA EUN-SOO!!

ARE YOU NUTS?!
YEAH!! I'M GOING CRAZY! YOU MESSED EVERYTHING UP!!
YOU-!! HAVE YOU FORGOTTEN YOUR PLACE NOW THAT I'M BEING NICE TO YOU?!

SFX: *PUUK*
STOP IT!!
SFX: *PUUK PUUK PUUK*

STOP IT YOU TWO!!
ARE YOU TRYING TO KILL EACH OTHER?!
HATE HIM... HATE HIM...

Teacher
YOU GUYS!!
I HATE YOU TOO, GANG-JAE HEE!!
BASH
Oh
My
God!

YOU KNOW, THIS IS ALL YOUR FAULT. YOU'LL PAY FOR THIS!
WHO TOLD YOU TO FIGHT BACK? YOU SHOULD'VE JUST TAKEN THE BLOWS!

YOU WANNA DIE?!
I'D LIKE TO SEE YOU TRY-
SFX: *PAAT*
OUCH!
DO YOU EVEN REALIZE WHERE YOU ARE?!
TEACHER! DO YOU KNOW HOW MANY BRAIN CELLS YOU'VE JUST KILLED?
I DIDN'T SAY ANY-THING!
Oh really? Why don't we strengthen your muscles since you won't be able to do anything with your head, hm?
That jerk!

TL Note: *Chii* is something like the sound of two people glaring at each other, or shooting lasers from their eyes.
I had too many anyways~
HEH HOLD YOUR ARMS NICE AND STRAIGHT. IF THEY LOWER, EVEN A LITTLE...
GHIIIIIIIII... 따지 져..
HNF!
HNF!
WHY THE HELL ARE YOU BEATING ME UP WHEN YOU'RE MAD AT JAE-HEE?

...HEY, DO YOU LIKE ME?
THAT'S NOT IT! I HAVE PREFERENCES TOO, YOU KNOW!
CRAZY BASTARD. DOES EVERY GUY IN THE WORLD SEEM GAY TO YOU?
IT'S JUST THAT... GANG-GOON SAID SO...

WHAT ELSE DID SUNBAE TELL YOU?
BECAUSE YOU LIKE ME...
HE TOLD ME TO GO TO YOU.
THEN...

THEN COME TO ME.
EH?
STOP ASKING ME!

WHAT?
I'M NOT REPEATING IT!
SFX: a- ak* *ak*
UMPH!
YOU GUYS REALLY DON'T TRY TO REPENT, HUH?!

Oh my! You guys! What happened to your faces?
THESE TWO BRATS WERE FIGHTING IN THE CLASSROOM.
The festival is almost over! What are you going to do with that face?
FLINCH
YOU JERK! HOW ARE YOU GOING TO FIX THIS?! IT LOOKS LIKE I'M GOING TO LOSE NOW!!
IT'S BETTER THIS WAY! YOU SHOULD BE THANKING ME!
These kids-!!

Raws: kangta | Translation: Baka-Kitsune | Editing: Kairosu | QC: Mnemosyne

IT'S YOUR FAULT FOR STANDING THERE!
"COME TO ME"...
HE MUST HAVE BEEN JOKING...

...EUN-SOO, WHAT I SAID TO YOU EARLIER...
I KNOW- YOU WERE KIDDING, RIGHT?
I'M CONFUSED... I DON'T GET ANYTHING!!

BUT WHEN I SEE YOU WITH SUNBAE, I FEEL PISSED OFF... I DON'T LIKE IT.
I'M A GUY. YOU HATE GAYS, DON'T YOU?

WHEN WE FIRST MET, YOU WERE ARROGANT, YOU FOUGHT TOO MUCH, AND YOU WERE JUST PLAIN ANNOYING. JUST THE SIGHT OF YOU PISSED ME OFF.
WHAT THE FUCK—
SO I FOUGHT WITH YOU A LOT, BUT I NEVER HATED YOU.
IS HE... SERIOUS?

I DON'T EXPECT FOR ANYTHING TO HAPPEN IMMEDIATELY. IT'S JUST THAT... I... WANTED TO TELL YOU.
I JUST WANTED TO GET THIS OFF MY CHEST.
...HIM ...AND ME?

Cha Eun-Soo, I just heard something awesome. Is it true?
DID YOU PLANT A BUG IN HERE SOME-WHERE?
YEAH... NOT REALLY... NO... TOO LAZY... OKAY, OKAY!
SFX: *tak*
E-

HEY, WHAT YOU SAID EARLIER. WERE YOU TELLING THE TRUTH?
I'M NOT THE TYPE OF JERK THAT WOULD LIE ABOUT A THING LIKE THIS
OKAY, FINE.
TAKE CARE OF THE REST FOR ME, THANKS!

SFX: *WHOOOOSH*
HHOHO~
-Cha Eun-Soo, you-!!
SFX: *KOONG-KWANG* (someone running)
THAT GUY'S RUNNING!
DON'T LOSE HIM!
HURRY UP! WE CAN'T LOSE SIGHT OF HIM!
CHA EUN-SOO, LEAVING HO-WON TO DO ALL THE WORK ALONE WHAT A GUY!
I'm sure of it! That guy left his guts at home!

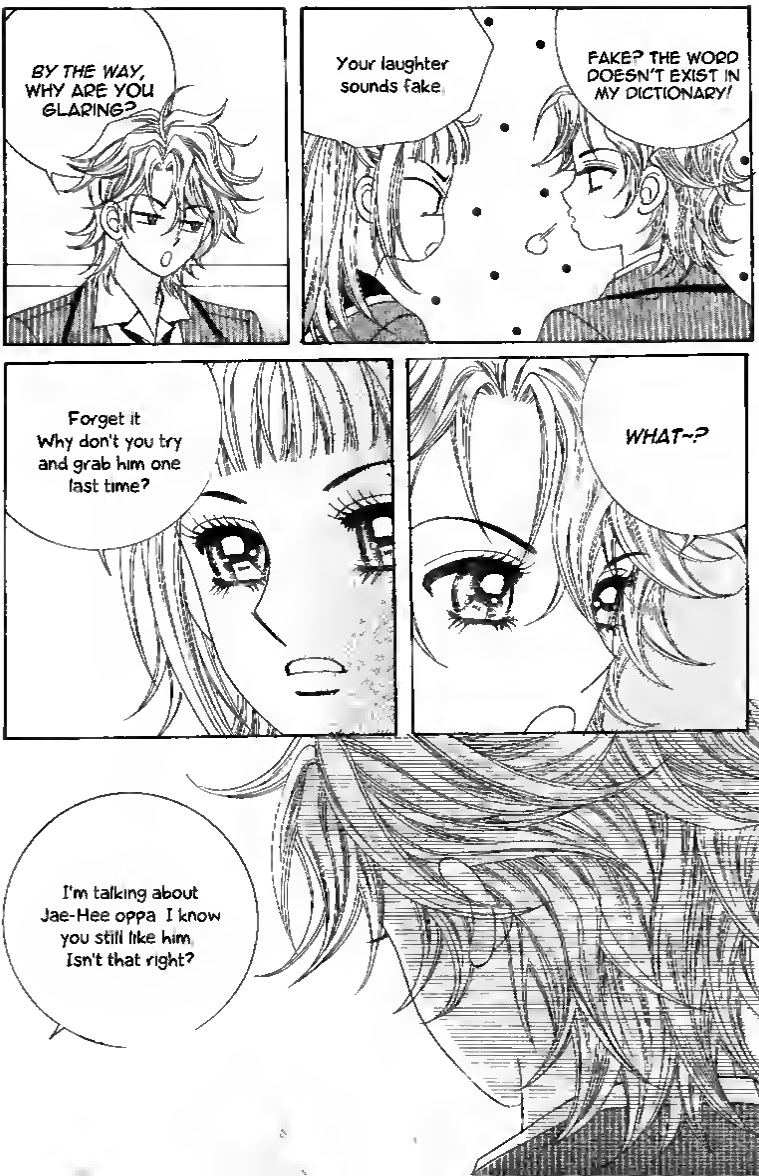
Burg
Eun-Soo...
BURGER KING

You-- didn't you understand what Gyu-Hyun oppa and I told you?
I mean, think about it! Would you have liked it if Jae-Hee oppa went and kissed some other girl because of you?
I KNOW. I KNOW!!
BUT HE WON'T LISTEN TO ME!

Jae-Hee is more narrow-minded than I thought.
GOD, I KNOW!! HE'S SUCH A JERK, SO FULL OF HIMSELF.
I understand he's pissed, but to take it this far is a little harsh of him...
TO TELL YOU THE TRUTH, I...
YOU WON'T GET ANYTHING FROM THIS, EITHER...
YEAH GANG-GOON DION'T WANT THIS EITHER

What? What did you do?
I... I HATE IT. WHY WOULD I LIKE SOMEONE THAT HATES ME? YOU'D THINK I GOT SHOT IN THE HEAD OR SOMETHING
HE'D TELL THAT BITCH BUT KEEP IT A SECRET FROM ME!
GANG-GOON.. THAT GUY JUST USED ME... I WAS JUST SOMETHING HE PICKED UP AND THREW AWAY.

Don't be so down! It isn't like you... and half of the world is filled with guys anyway. I mean, some people even say girls are better than guys
RIGHT? I THINK SO TOO.
TELL THEM ALL TO COME TO ME, HAHA!


BY THE WAY, WHY ARE YOU GLARING?
Your laughter sounds fake.
FAKE? THE WORD DOESN'T EXIST IN MY DICTIONARY!
Forget it Why don't you try and grab him one last time?
WHAT~?
I'm talking about Jae-Hee oppa I know you still like him. Isn't that right?

There is one more option This could change everything
I TRIED HANGING ON TO HIM... WHAT ELSE IS THERE LEFT FOR ME TO TRY?
You are going to tell him.

You are going to tell him that you are a girl!
SFX: EHHH
SFX: UMFH!
Don't you think he might be a little nicer? You aren't a pretty boy, but a pretty girl.

THAT JERK...
HE TOLD ME TO GO TO HO-WON.
Go to Ho-Won oppa? Why?
THAT BASTARD-
I NEVER REALLY HATED YOU...

THAT BASTARD IS PROBABLY TELLING ME TO RUN AND PLAY WITH MY OWN KIND.
Really? Are you serious?
JUST THINK WHATEVER YOU WANT.
No~ No~. Something's fishy! Something's really fishy! Ho-Won oppa likes you as well, right? Right? I know I'm correct! No way! How could they like someone like you while giving me the cold shoulder?
SFX: *HAA*
하아
EW
Shut up!

편의점
25시 크로바
HAA~!
하~!

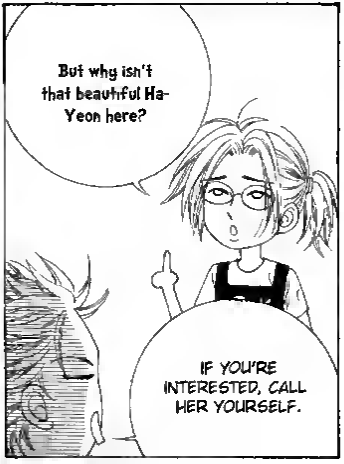
I CAN'T BELIEVE IT, I'M EVEN STARTING TO DOUBT MY OWN EARS
YEAH, MAYBE WE MISHEARD.
Then that time in the bathroom
Shit Even after we saw it, I can't believe it
DOESN'T THAT MEAN THAT SHE'S COMPLETELY FOOLED US?! THAT BITCH PLAYED EVERYONE! HOW COULD SHE?!
SHE'S DEFINITELY PLANNING SOMETHING!
YOU'VE MADE A FOOL OF ME, GIRL. THINK YOU CAN GET AWAY WITH THIS?!

UNTIL NOW,
YOU'VE PLAYED ME
FOR A FOOL.
THIS TIME,
IT'S MY TURN.

King Live
Live Space
SFX: SHUT UP! repeatedly
닥쳐~!
닥치고 내말 들어!
닥쳐!
닥쳐!
닥쳐!

HEY, HYUNG!
Long time no see. What's been keeping you away?
OK

HYUNG, WE ARE STILL IN HIGH SCHOOL, YOU KNOW.
Oh my. I never noticed I do apologize


But why isn't that beautiful Ha-Yeon here?
IF YOU'RE INTERESTED, CALL HER YOURSELF.

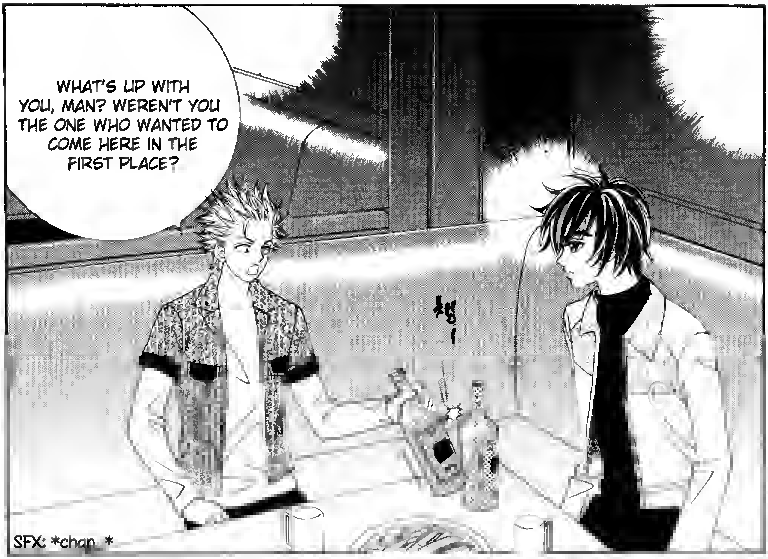
Ah. by the way The guys from Gae Pyung High are here as well
POLO
THOSE BASTARDS, THINGS ARE LOOKING GOOD FOR THEM.

Please don't start anything guys
WE DIDN'T START IT THAT TIME EITHER!
K
THAT HYUNG ONLY SEES US AS PEOPLE WHO FIGHT-!
Oi, relax~!
FROM THAT TIME, UNTIL NOW... THAT GUY ISN'T LEAVING MY MIND...

WHAT'S GOING ON? WHY... WHY... WHY CAN'T I JUST CUT MY TIES WITH THAT GUY?
I'M TIRED. I'M GOING HOME.
No! On days like this, we just need to get rid of our stress.

TL Note: This is a Korean play on words that cannot be translated directly.
STRESS? WHAT STRESS? NOSE? TISSUE?
ARE YOU TRYING TO FREEZE ME TO DEATH?
Aw, stop talking and follow me~ There's a place I have in mind
SFX: *shudder*
I'VE ALREADY GOT ENOUGH ON MY MIND, I DON'T NEED MORE ANY ON MY PLATE.
A FRIEND IS ASKING YOU TO ACCOMPANY HER! CAN'T YOU JUST SHUT UP AND FOLLOW?! IS THAT TOO HARD FOR YOU!
Shocked

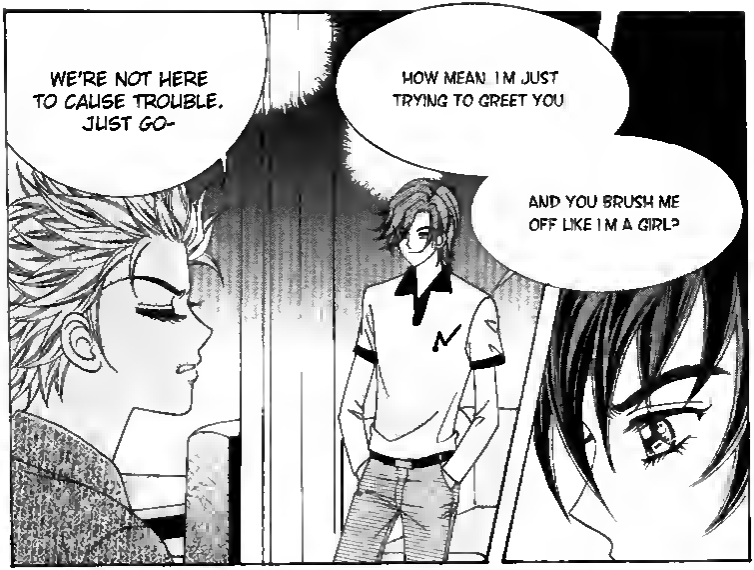
Live Space
King
Come on!
THAT GUY KYUNG-MIN REALLY KNOWS HOW TO PARTY.


WHAT'S UP WITH YOU, MAN? WEREN'T YOU THE ONE WHO WANTED TO COME HERE IN THE FIRST PLACE?
SFX: *chan *

GANG JAE-HEE, YOU...
YOU'RE STILL THINKING ABOUT EUN-SOO, AREN'T YOU?

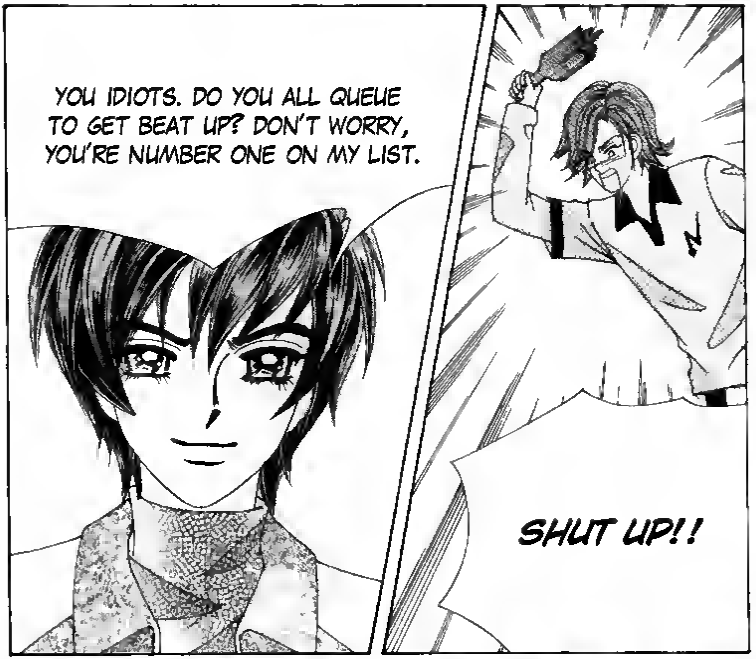
WHAT ARE YOU DOING?! C'MON!
GANG JAE-HEE! KYUNG JI-HOON! HURRY UP!
GANG JAE-HEE?
That guy's here?
Where?

YO, LONG TIME NO SEE.
DON'T INTERFERE WHEN YOU DON'T KNOW ANYTHING.
GANG JAE-HEE


WE'RE NOT HERE TO CAUSE TROUBLE. JUST GO-
HOW MEAN. I'M JUST TRYING TO GREET YOU
AND YOU BRUSH ME OFF LIKE I'M A GIRL?

It's here, it's here! This is where my guy is! ♡
YOU'RE PAYING FOR THIS, RIGHT? I DON'T HAVE ANY MONEY-
I know, I know~ When do you ever have money with you anyway?
BANG
Live Kiss

SFX: KYAA
IT'S MY TURN NOW, YOU BASTARD!


YOU IDIOTS. DO YOU ALL QUEUE TO GET BEAT UP? DON'T WORRY, YOU'RE NUMBER ONE ON MY LIST.
SHUT UP!!

GANG-

SFX: *PUUK*
끼이-

BAM
AW, DID THAT LITTLE TAP STING?

KUU...

Onigiri
Raws kangta
Translation. Reka-Kitsune
Editing. Kairosu
QC. Mnemosyne